

RELIGION AND POPULAR CULTURE/ RELIGION ET CULTURE POPULAIRE

Andreas HÄGER,
Åbo Akademi University, Finland
ahager@abo.fi

**The influences of religion on British club culture and electronic dance music. /
*L'influence de la religion sur la culture de club et la musique électronique de danse en
Angleterre.***

TILL, Rupert (University of Huddersfield, England)
R.Till@hud.ac.uk

There is a long tradition in the USA of African-American sacred and secular music influencing one another, and club culture in Britain has inherited this tradition of cross pollination. This paper investigates how elements of religion have become integrated into club culture. It looks at performance practice and the roles of the DJ and the audience and it discusses the integration of transcendental spirituality into clubbing. It explores religious iconography in advertising material and decorations, and the use of religious lyrics, ritual, meditation, ecstasy, religious buildings and clothing. It uses material and information gathered on visits to clubs in the UK over the last fifteen years, to investigate to what extent club culture events have used elements of religion in general and Christianity in particular. It will refer briefly to other work on the use of elements of club culture in Christian churches, and will explore what it is that attracts the two together, suggesting what each has to learn and gain from the other.

Il existe aux États-Unis une influence réciproque entre les musiques afro-américaines sacrée et séculaire, et la culture des clubs de danse britannique a hérité de cette tradition de pollinisation croisée. Le présent article étudie comment les éléments religieux se sont intégrés à la musique de club. La pratique en concert et le rôle du DJ seront étudiés, pour ensuite discuter de l'intégration d'une spiritualité transcendental dans les discothèques. Seront aussi explorés l'usage de l'iconographie religieuse dans la publicité et la décoration des lieux de danse, et l'utilisation de textes religieux, du concept de rituel, de la méditation, de l'extase, et même des édifices de culte et de ses vêtements. L'étude se base sur des informations colligées lors de visites de clubs pendant les quinze dernières années, pour démontrer à quel point les événements de la scène des clubs ont utilisé des éléments pieux, particulièrement de confession chrétienne. Finalement, l'article se penche brièvement sur d'autres articles traitant de l'utilisation d'éléments de la culture de club dans les églises chrétiennes, et explore ce qui relie ces deux cultures, proposant que chacune d'elle peut s'enrichir de l'autre.

Christian Extreme. Confrontational Themes of Christian Metal Music as an Alternative form of Religious Expression / Extrémité Chrétienne. Thèmes conflictuels de la musique chrétienne en métal comme forme alternative d'expression religieuse.

MOBERG, Marcus (Åbo Akademi University. Turku, Finland)
marcus.moberg@abo.fi

Metal music is one of the most debated and controversial popular music genres ever to have existed. Extreme metal subgenres like death- and black metal often use religion as a primary source for inspiration or target of criticism and mockery in its main themes of evil, death and destruction. To this day, metal continues to be accused of fostering a number of different social pathologies among its listeners, including occultism and Satanism. In spite of this, *Christian* metal music has developed into a trans-national Christian music-based subculture and grown significantly in recent years. In addition to the music, Christian metal has adopted the metal aesthetic and style as well as its uncompromising rhetoric and attitude. By expressing their religious faith through an extreme form of music using highly confrontational, uncompromising, and sometimes militant lyrical themes, Christian metal has put itself on the frontline of Christian engagement with secular popular culture. Concentrating on its confrontational lyrical themes I discuss how Christian metal serves as a vehicle for the expression of strong and sometimes radical religious views and intense religious experiences, thereby also functioning as a way of expressing an alternative Christian identity.

La musique en metal est l'un des genres de musique populaires jamais les plus discutés et les plus controversés à avoir existé. Les subgenres extrêmes en metal comme la death et le black metal emploient souvent la religion comme source primaire pour l'inspiration ou la cible de la critique et de la moquerie dans ses thèmes principaux de mal, de mort et de destruction. À ce jour, le metal continue à être accusé de stimuler un certain nombre de différentes pathologies sociales parmi ses auditeurs, y compris l'occultisme et le Satanism. Néanmoins la musique chrétienne en métal s'est développée en culture secondaire musique-basée par chrétien transnational et s'est développée sensiblement ces dernières années. En plus de la musique, le metal chrétien a adopté le métal esthétique et le modèle aussi bien que son rhétorique et attitude intransigeantes. En exprimant leur foi religieuse par une forme extrême de musique en utilisant fortement conflictuelle, les thèmes lyriques intransigeants et et parfois militants, metal chrétien s'est mis sur la ligne du front d'enclenchement chrétien avec la culture populaire séculaire. Se concentrant sur ses thèmes lyriques conflictuels je discute comment le metal chrétien sert de véhicule à l'expression des vues religieuses fortes et parfois radicales et des expériences religieuses intenses, de ce fait également fonctionnant comme manière d'exprimer une identité chrétienne alternative.

The popularization of Alevi music in the balance between “preservation” of the traditional musical heritage and “innovation” / *La vulgarisation de musique de Alevi dans l'équilibre entre la « préservation » de l'héritage et l' « innovation » musical traditionnel*

EROL, Ayhan (Dokuz Eylul University, Turkey)
ayhan.erol@deu.edu.tr

Alevism is a blanket term for a large number of different heterodox communities in Turkey, who call themselves Alevi and whose actual beliefs and ritual practices differ significantly. Orthodox Islamic ambivalence towards music has never been influential on the Alevi, a heterodox sect in Islam. Quite the contrary, music has always played a central role in the Alevi belief and culture. Today, the traditional Alevi musical practices that depend on improvisation are increasingly replaced by the popular repertoire of the famous Alevi

musicians. This paper studies the complexity of Alevi musical identity from past to present. The emergence of Alevi music representing the Alevi cultural identity occurred with the beginning of commercial mass media and development of the music industry in the 1990s. If the predominance of dance and song within the Alevi ritual is one factor to be studied, then differences in their present interpretations in the cities is the another. By examining the theoretical status of cultural identity, these differences will be analysed.

Alevism est un terme de couverture pour plusieurs communautés hétérodoxes différentes dans Turquie, qui s'appelle Alevi et dont les véritables convictions et les pratiques rituelles diffèrent beaucoup de. L'ambivalence islamique orthodoxe vers la musique n'a jamais été influente sur le Alevi, une secte hétérodoxe dans l'Islam. Tout à fait le contraire, la musique toujours a joué un rôle central dans la conviction de Alevi et la culture. Aujourd'hui, le Alevi traditionnel les pratiques musicales ont dépendu de l'improvisation sont remplacé de plus en plus par le répertoire populaire des musiciens de Alevi célèbres. Ce papier étudie la complexité de Alevi l'identité musicale du passé pour présenter. L'apparition de musique de Alevi comme un moyens représentatifs de Alevi l'identité culturelle a été arrivée avec le commencement de médias commerciaux et le développement d'industrie de musique dans les 1990. Si la prédominance de la danse et la chanson dans le rite de Alevi est un des faits être étudiés, les différences dans leurs interprétations présentes dans les villes sont l'un autre fait. En examinant le statut théorique d'identité culturelle, ces différences seront analysées.

**The study of religion and popular culture as an endeavour for the sociology of religion/
L'étude de la religion et de la culture populaire comme effort pour la sociologie de la religion**

HÄGER, Andreas (Åbo Akademi University, Åbo, Finland)
ahager@abo.fi

During the last few years, a small field of study of relations between religion and popular culture has emerged. A number of international anthologies have been published and a new journal has been started. The field is strongest in North America and Australia, but also Europe is represented. The research deals with the use of different forms of popular culture within established religion as well as religious aspects in mainstream popular culture. In my paper I want to discuss this field as a possible endeavour for research within the sociology of religion. Several central themes within sociology of religion, perhaps primarily the issue of religious pluralism as well as the discussion on secularisation versus the persistence of religion, can be discussed - it is argued in the paper - in an interesting and fruitful way in relation to the research on religion and popular culture.

Pendant les dernières années, un petit secteur de l'étude des relations entre la religion et la culture populaire a émergé. Un certain nombre d'anthologies internationales ont été éditées et un nouveau journal a été commencé. Le recherche est le plus fort en Amérique du nord et en Australie, mais également l'Europe est représentée. La recherche traite l'utilisation de différentes formes de culture populaire dans la religion établie aussi bien que des aspects religieux dans la culture populaire "seculaire". En mon papier je veux discuter l'étude de la religion et la culture populaire comme effort possible pour la recherche dans la sociologie de la religion. Plusieurs thèmes centraux dans la sociologie de la religion, peut-être principalement la question du pluralisme religieux aussi bien que la discussion sur la

sécularisation contre la persistance de la religion, peuvent être discutés - selon ce papier - dans une manière intéressante par rapport à la recherche sur la religion et la culture populaire.

Popular Culture as religious culture / *La culture populaire en tant que culture religieuse*

FEIST, Thomas (Landesjugendpfarramt & Forschungsinstitut Leipzig)
kulturarbeit-sachsen@web.de

Culture, in our postmodern era, is religion in its secular form. Therefore, popular culture could be described as religious culture. If we accept this definition, then popular culture is unthinkable without the use of religious symbols, forms and layers. We can find many examples which illustrate how popular culture as religious culture works. Let's take a look for example at popular music – it is full of religion, which is not always visible at first sight. The religious components, however, of popular music are well defined, and can easily be made visible. To make a strong cultural impact it is necessary to employ religious forms and symbols in a paradoxical way: to convey simultaneously the original meaning and its opposite. Both sides of the argument are equally valuable. The recipient may choose one side and interpret it for himself as the complete interpretation. But he is not able to set a relevant cultural point of interpretation. This process works through and by mass-media. Media is using religious archetypes in popular culture to give itself meaning. It is more than information which media broadcasts, it is also an interpretation of its cultural function in a religious sense.

La culture, à notre époque postmoderne, est la religion sous sa forme sécularisée. La culture populaire pourrait donc être décrite comme une culture religieuse. Si nous acceptons cette définition, la culture populaire est donc impensable sans l'emploi de symboles, formes et niveaux religieux. Nous pouvons trouver de nombreux exemples qui illustrent comment fonctionne la culture populaire en tant que culture religieuse. Jetons un coup d'œil, par exemple, à la musique populaire : elle déborde de religion, qui, parce que celle-ci est, la plupart du temps, recouverte par d'autres fonctions, n'est pas toujours évidente à première vue. Cependant, les éléments religieux de la musique populaire sont bien définis, et peuvent facilement être rendus visibles. Pour produire un fort impact culturel, il est nécessaire d'utiliser les formes et les symboles religieux d'une manière paradoxale : de transmettre simultanément la signification originale et son opposé. C'est ainsi que fonctionne la culture : vous pouvez apercevoir les deux côtés à la fois. Les deux côtés de l'argument sont également valables. Le destinataire peut choisir un des côtés et y trouver, en ce qui le concerne, une interprétation complète. Mais il ne peut pas déterminer de point culturel pertinent d'interprétation ; il ne peut pas non plus définir l'expérience culturelle commune. Ce processus ne peut se faire que dans et par les mass média. Les médias utilisent des archétypes religieux dans la culture populaire pour se donner une signification. C'est plus que des informations qui sont diffusées par les médias : c'est également une interprétation de leur fonction culturelle dans un sens religieux.

Various forms of religious aesthetics obvious in some styles of urban popular music in Italy, Cuba, Congo, USA, Russia, Egypt, Japan...// Diverses formes d'esthétiques religieuses manifestes dans la musique populaire en Italie, Cuba, Congo, USA, Russie, Égypte, Japon...

DEMEULDRE, Michel (Université Libre de Bruxelles, Belgium)
demeuldre.michel@compaenet.be

In any social and historical context, liturgical and popular singing take their source alternatively from each other. The intensity of the emotional fervor, the feeling of a common ideal, the respect of authentic tradition are important criteria in order to appreciate the degree of quality of lyrical, epical, moving, entrancing or charismatic music whatever traditional or popular it could be. Sex, social & ethnical models use to reflect metaphorically their social, sacred & tonal positions through repertory of ethos (concepts, emotional ambiance), of rhythms, of tones curbs, and overall of voice pitches and control of the throat. Opposition between shaman animal and telluric world and great churches celestial one, appears clearly in the timbre and colours of throat voicing. Timbre is also the main way to characterize the various Christian religious and popular traditions.

Dans un contexte historique et social donné, les esthétiques des chants liturgiques et des chants populaires procèdent alternativement l'une de l'autre. L'intensité de la ferveur émotionnelle, le sentiment d'idéalisation affinitaire, le respect de la tradition authentique sont des critères importants pour apprécier le niveau et les qualités lyriques, épiques, communielles, émouvantes, inquiétantes, envoûtantes ou charismatiques d'une expression traditionnelle ou populaire. C'est essentiellement par un répertoire d'ethos (concepts-climats émotionnels & paysages sonores) de rythmes, de courbes intonationnelles, et surtout de timbres, que se reflètent les modèles musicaux des deux sexes, des groupes ethniques et strates sociales comme des métaphores sonores de positions tout au long d'axes parallèles de sacralité, socialité, tonalité (Haut-Bas, Est-Ouest) (spiritualité, élévation sociale, dynamismes dans la hauteur tonale). L'opposition entre styles esthétiques et métaphores éthologiques se marquent surtout entre traditions chamaniques et célestes. La pose de la voix constitue aussi un marqueur esthétique qui caractérise diversement les traditions religieuses et populaires au sein des cultures chrétiennes.